

Bruciatori policombustibile gasolio / gas

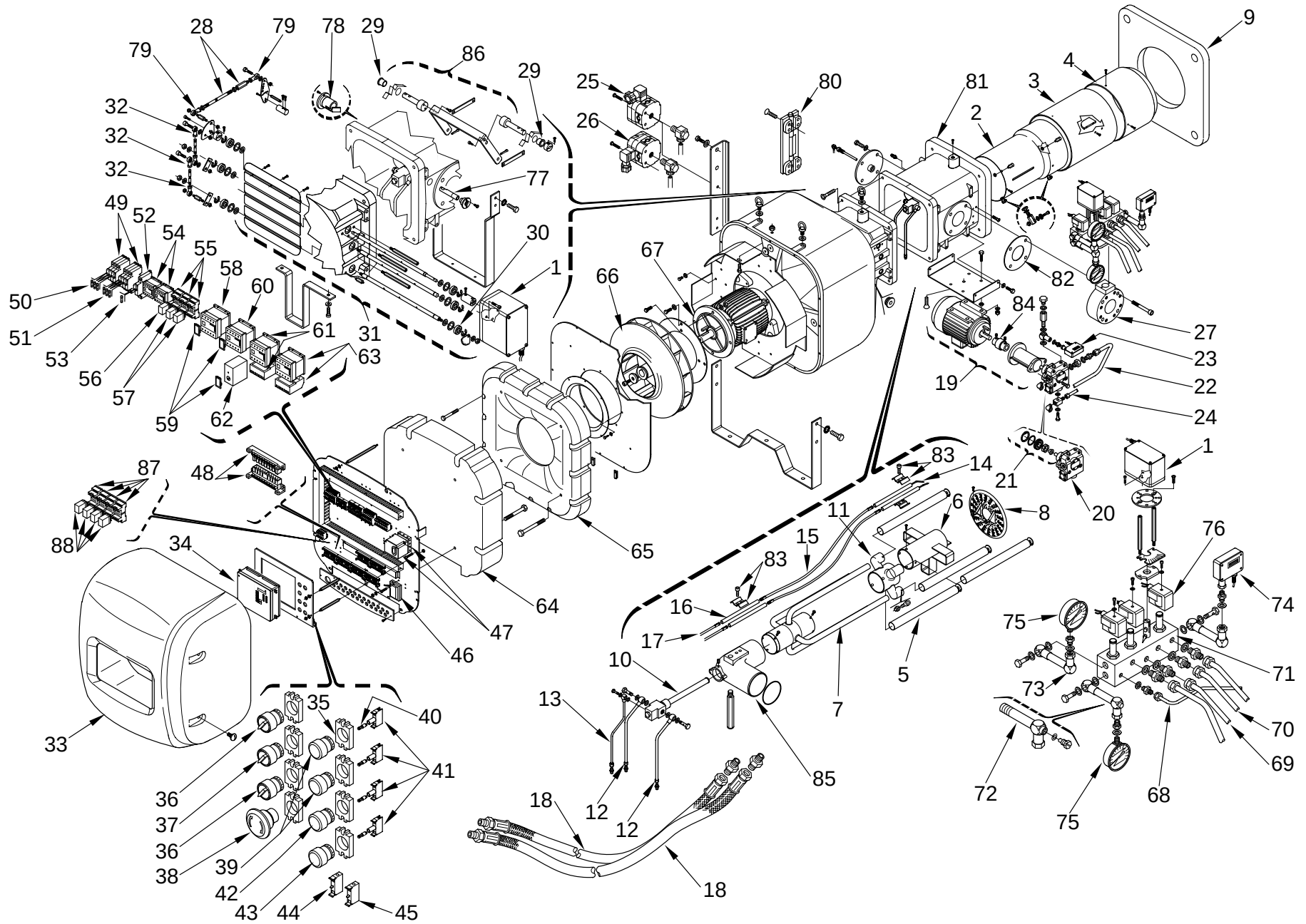
Dual fuel Gas-Oil / Gas burners

Brûleurs mixtes fioul / gaz

Mehrstoffbrenner Heizöl - Gas

Funzionamento bistadio
Two-stage operation
Fonctionnement à deux allures
Zweistufiger Betrieb

COD.	MOD.	TYP.
3486000	MB 4 LSE	690 T1
3486001	MB 4 LSE	690 T1
3486005	MB 4 LSE	690 T1
3486006	MB 4 LSE	690T1
3486100	MB 6 LSE	691 T1
3486101	MB 6 LSE	691 T1
3486105	MB 6 LSE	691 T1
3486106	MB 6 LSE	691 T1



N.	COD.	690 T1				691 T1				DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER
		3486000	3486001	3486005	3486006	3486100	3486101	3486105	3486106					
1	3012623	•	•	•	•	•	•	•	•	SERVOMOTORE	SERVOMOTOR	SERVOMOTEUR	STELLMOTOR	
2	3012749	•	•	•	•					OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	
2	3012750					•	•	•	•	OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	
3	3012751	•	•	•	•	•	•	•	•	CILINDRO	SLEEVE	CYLINDRE	ZYLINDER	
4	3012752	•	•	•	•					IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	
4	3012753					•	•	•	•	IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	
5	3012273	•	•	•	•	•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	
6	3012754	•	•	•	•	•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	
7	3012755	•	•	•	•	•	•	•	•	DISTRIBUTORE	DISTRIBUTOR	DISTRIBUTEUR	GASVERTEILER	
8	3012756	•	•	•	•	•	•	•	•	ELICA	DIFFUSER DISC	ACCROCHE FLAMME	STAUSCHEIBE	
9	3012758	•	•	•	•	•	•	•	•	SCHERMO	FLANGE GASKET	ECRAN TERMIQUE	FLANSCHDICHTUNG	
10	3012802	•	•	•	•	•	•	•	•	LANCIA	LANCE	LANCE	DÜSENTAGROHR	
11	3012759	•	•	•	•	•	•	•	•	DISTRIBUTORE	DISTRIBUTOR	DISTRIBUTEUR	GASVERTEILER	
12	3012803	•	•	•	•	•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	
13	3012804	•	•	•	•	•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	
14	3012255	•	•	•	•	•	•	•	•	ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE	ELEKTRODE	
15	3012281	•	•	•	•	•	•	•	•	COLLEGAMENTO AT	HIGH VOLTAGE LEAD	CABLE HAUTE TENSION	ZÜNDKABEL	
16	3012258	•	•	•	•	•	•	•	•	ISOLATORE	INSULATOR	PORCELAINE D'ELECTRODE	ISOLATOR	
17	3012760	•	•	•	•	•	•	•	•	COLLEGAMENTO AT	HIGH VOLTAGE LEAD	CABLE HAUTE TENSION	ZÜNDKABEL	
18	3006182	•	•	•	•	•	•	•	•	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE OIL LINE	FLEXIBLE	SCHLAUCH	
19	3012283	•	•	•	•	•	•	•	•	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	
20	3006410	•	•	•	•	•	•	•	•	POMPA	PUMP	POMPE	PUMPE	
21	3000804	•	•	•	•	•	•	•	•	ORGANO DI TENUTA	PUMP SEAL	ORGANE D'ETANCHEITE	WELLENDICHTUNG	
22	3012805	•	•	•	•	•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	
23	3010057	•	•	•	•	•	•	•	•	PRESSOSTATO	PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT	DRUCKWÄCHTER	
24	3012806	•	•	•	•	•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	
25	3003660	•	•	•	•	•	•	•	•	PRESSOSTATO	PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT	DRUCKWÄCHTER	
26	3012197	•	•	•	•	•	•	•	•	PRESSOSTATO	PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT	DRUCKWÄCHTER	
27	3012761	•	•	•	•	•	•	•	•	REGOLATORE GAS	GAS PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT GAZ	GAS DRUCKWÄCHTER	
28	3012762	•	•	•	•	•	•	•	•	GRUPPO ASTA	ROD	TIGE	STANGE	
29	3012763	•	•	•	•	•	•	•	•	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	
30	3012795	•	•	•	•	•	•	•	•	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	
31	3012764	•	•	•	•	•	•	•	•	GRUPPO SERRANDA	AIR DAMPER ASSEMBLY	GROUPE VOLET AIR	LUFTKLAPPE	
32	3006098	•	•	•	•	•	•	•	•	SNODO SFERICO	PIN JOINT	CHAPE A ROTULE	KUGELGELENK	
33	3012765	•	•	•	•	•	•	•	•	COFANO	COVER	CAPOT	VERKLEIDUNG	
34	3012625	•	•	•	•	•	•	•	•	CAMMA ELETTRONICA	ELECTRONIC CAM	CAME ELECTRONIQUE	ELEKTRONISCHER NOCKEN	
35	3012767	•	•	•	•	•	•	•	•	BASE FISSAGGIO	FIXING BASE	BASE DE FIXATION	GRUNDPLATTE	
36	3012768	•	•	•	•	•	•	•	•	COMMUTATORE	SELECTOR SWITCH	COMMUTATEUR	WAHLSCHALTER	
37	3012769	•	•	•	•	•	•	•	•	COMMUTATORE	SELECTOR SWITCH	COMMUTATEUR	WAHLSCHALTER	
38	3012770	•	•	•	•	•	•	•	•	PULSANTE	BUTTON	BOUTTON	SCHALTER	
39	3012771	•	•	•	•	•	•	•	•	INDICATORE LUMINOSO	SIGNAL LIGHT	SIGNAL LUMINEUX	LEUCHTANZEIGE	
40	3012772	•	•	•	•	•	•	•	•	LAMPADA	BULB	AMPOULE	SIGNALLEUCHTE	
41	3012766	•	•	•	•	•	•	•	•	PORTALAMPADA	BULB HOLDER	PORTE AMPOULE	SIGNALLEUCHTEHALTER	
42	3012773	•	•	•	•	•	•	•	•	INDICATORE LUMINOSO	SIGNAL LIGHT	SIGNAL LUMINEUX	LEUCHTANZEIGE	

N.	COD.	690 T1				691 T1				DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER
		3486000	3486001	3486005	3486006	3486100	3486101	3486105	3486106					
43	3012774	•	•	•	•	•	•	•	•	PULSANTE	BUTTON	BOUTTON	SCHALTER	
44	3012775	•	•	•	•	•	•	•	•	CONTATTO NC	CONTACT NC	CONTACT NC	KONTAKT NC	
45	3012776	•	•	•	•	•	•	•	•	CONTATTO NO	CONTACT NO	CONTACT NO	KONTAKT NO	
46	3012164	•	•	•	•	•	•	•	•	TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	ZÜNDTRANSFORMATOR	
47	3006090	•	•	•	•	•	•	•	•	APPARECCHIATURA	CONTROL BOX	BOITE DE CONTROLE	STEUERGERÄT	
48	3012777	•	•	•	•	•	•	•	•	SPINA -PRESA	SOCKET	PRISE	STECKBUCHSE	
49	3012778	•	•	•	•	•	•	•	•	PORTAFUSIBILE	FUSE HOLDER	PORTE-FUSIBLE	SICHERUNGSHALTER	
49	3012779		•		•		•		•	PORTAFUSIBILE	FUSE HOLDER	PORTE-FUSIBLE	SICHERUNGSHALTER	
50	3012156	•		•		•		•		FUSIBILE	FUSE	FUSIBLE	SCHMELZSICHERUNG	
50	3012780		•		•		•		•	FUSIBILE	FUSE	FUSIBLE	SCHMELZSICHERUNG	
51	3012808	•	•	•	•	•	•	•	•	FUSIBILE	FUSE	FUSIBLE	SCHMELZSICHERUNG	
52	3012781	•	•	•	•	•	•	•	•	PORTAFUSIBILE	FUSE HOLDRE	PORTE-FUSIBLE	SICHERUNGSHALTER	
53	3003627	•	•	•	•	•	•	•	•	FUSIBILE	FUSE	FUSIBLE	SCHMELZSICHERUNG	
54	3012817	•	•	•	•	•	•	•	•	CONTATTORE	CONTACTOR	CONTACTEUR	SCHÜTZ	
55	3003935	•	•	•	•	•	•	•	•	ZOCCOLO	BASE	SOCLE	SOCKEL	
56	3012368	•	•	•	•	•	•	•	•	RELE' TERMICO	OVERLOAD	RELAIS THERMIQUE	ÜBERSTROMAUSLÖSER	
57	3012782	•	•	•	•	•	•	•	•	RELE' TERMICO	OVERLOAD	RELAIS THERMIQUE	ÜBERSTROMAUSLÖSER	
58	3003636	•		•		•		•		CONTATTORE	CONTACTOR	CONTACTEUR	SCHÜTZ	
58	3003637		•		•		•		•	CONTATTORE	CONTACTOR	CONTACTEUR	SCHÜTZ	
59	3012783	•	•	•	•	•	•	•	•	CONTATTO AUSILIARIO	AUXILIARY CONTACT	CONTACTES AUXILIARES	THERMISCHES RELAIS	
60	3003624	•		•		•		•		CONTATTORE	CONTACTOR	CONTACTEUR	SCHÜTZ	
60	3012321		•		•		•		•	CONTATTORE	CONTACTOR	CONTACTEUR	SCHÜTZ	
61	3012364	•		•		•		•		RELE' + CONTATTORE	OVERLOAD + CONCTACTEUR	RELAIS + CONCTACTEUR	ÜBERSTROMAUSLÖSER +SCHÜTZ	
61	3012784		•		•		•		•	RELE' + CONTATTORE	OVERLOAD + CONCTACTEUR	RELAIS + CONCTACTEUR	ÜBERSTROMAUSLÖSER +SCHÜTZ	
62	3012785	•	•	•	•	•	•	•	•	TEMPORIZZATORE	TIMER	TEMPORISATEUR	ZEITRELAIS	
63	3003567	•		•		•		•		AVVIATORE	STARTER	DEMARREU	ANLASSER	
63	3012075		•		•		•		•	AVVIATORE	STARTER	DEMARREU	ANLASSER	
64	3012786	•	•	•	•	•	•	•	•	FONOASSORBENTE	DEADENING	ISOLATION ACOUSTIQUE	GERÄUSCHDAMMUNG	
65	3012787	•	•	•	•	•	•	•	•	FONOASSORBENTE	DEADENING	ISOLATION ACOUSTIQUE	GERÄUSCHDAMMUNG	
66	3012788	•	•	•	•					GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	
66	3012789					•	•	•	•	GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	
67	3012790	•		•						MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	
67	3012792		•		•					MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	
67	3012791					•		•		MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	
67	3012793						•		•	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	
68	3012809	•	•			•	•			TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	
68	3012810			•	•			•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	
69	3012811	•	•			•	•			TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	
69	3012812			•	•			•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	
70	3012813	•	•			•	•			TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	
70	3012814			•	•			•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	
71	3012815	•	•	•	•					MODULATORE	MODULATOR	MODULATEUR	MODULATOR	
71	3012816					•	•	•	•	MODULATOR	MODULATOR	MODULATEUR	MODULATOR	
72	3006540	•	•	•	•	•	•	•	•	VALVOLA	NEEDLE VALVE	ROBINET POINTEAU	NADELVENTIL	

N.	COD.	690 T1				691 T1				DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER
		3486000	3486001	3486005	3486006	3486100	3486101	3486105	3486106					
73	3012476	•	•	•	•	•	•	•	•	VALVOLA	NEEDLE VALVE	ROBINET POINTEAU	NADELVENTIL	
74	3010056	•	•	•	•	•	•	•	•	PRESSOSTATO	PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT	DRUCKWÄCHTER	
75	3006140	•	•	•	•	•	•	•	•	MANOMETRO	PRESSURE GAUGE	MANOMETRE	MANOMETER	
76	3003001	•	•	•	•	•	•	•	•	BOBINA	COIL	BOBINE E. V.	MV-SPULE	
77	3003396	•	•	•	•	•	•	•	•	FOTOCELLULA	U. V. DETECTOR	PHOTOCELLULE U. V.	U. V. PHOTOZELLE	
78	3012794	•	•	•	•	•	•	•	•	VISORE	FLAME INSPECTION WINDOW	WISEUR FLAME	FLAMMEN-SICHTFENSTER	
79	3012669	•	•	•	•	•	•	•	•	SNODO SFERICO	PIN JOINT	CHAPE A ROTULE	KUGELGELENK	
80	3012797	•	•	•	•	•	•	•	•	CERNIERA	HINGE	CHARNIERE	SCHARNIER	
81	3012798	•	•	•	•	•	•	•	•	MANICOTTO	MANIFOLD	MANCHON	BRENNERROHR	
82	3006589	•	•	•	•	•	•	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	
83	3003495	•	•	•	•	•	•	•	•	CAVALLOTTO	U BOLT	CAVALIER	BÜGELBOLZEN	
84	3003658	•	•	•	•	•	•	•	•	GRUPPO GIUNZIONE	DRIVE COUPLING	ACCOUPLLEMENT	KUPPLUNG	
85	3012799	•	•	•	•	•	•	•	•	GOMITO	ELBOW	COUDE	SCHLITTEN	
86	3012796	•	•	•	•	•	•	•	•	STAFFA	BRACKET	SUPPORT	KONSOLE	
87	3012841	•	•	•	•	•	•	•	•	ZOCCOLO	BASE	SOCLE	SOCKEL	
88	3012842	•	•	•	•	•	•	•	•	RELÈ	RELAY	RELAIS	RELAIS	



RIELLO S.p.A.
Via degli Alpini 1
I - 37045 Legnago (VR)
Tel.: +39.0442.630111 Fax: +39.0442.630375
[http:// www.rielloburners.com](http://www.rielloburners.com)